





seit über  
**59**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-005259 vom 22.05.2025

Ludwigsburg, 26.05.2025

Seite 1 von 1

25-005259

|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1</b> Absender / Expéditeur<br>NSK E.D.C. BV<br>BRAKMAN 54<br>5047 TILBURG<br>NIEDERLANDE                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                            | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |  |
| <b>2</b> Empfänger / Destinataire<br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                            | <b>6</b> Frachtführer / Transporteur<br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br>Benutzte Gen.-Nr.:<br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                            |  |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort / Lieu <b>Modugno</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>30.05.2025</b>                                                                                    |                                                                                                                                                            | <b>7</b> Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort / Lieu <b>Tilburg</b><br>Land / Pays <b>Niederlande</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>26.05.2025</b> <b>08:00 bis 17.00 Uhr</b>                                                |                                                                                                                                                            | <b>8</b> Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers /<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente / Documents annexes                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| <b>9</b> Pos. No.<br><b>10</b> Zeichen/Nr. Marques et numéros<br><b>11</b> Anzahl der LM Nombre des colis<br><b>12</b> Art der Verpackung Mode d'emballage<br><b>13</b> Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise<br><b>14</b> Gewicht, kg Poids, kg<br><b>15</b> Umfang cbm | <b>1</b> 00608540/00608868<br><b>2</b> 00608542<br><b>3</b> 00608541<br><b>8</b> COLLI<br><b>1</b> COLLI<br><b>1</b> COLLI<br><b>4.897</b><br><b>73,58</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                            | <b>10,00 COLLI</b><br><b>4.897,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| <b>16</b> Anweisungen des Absenders                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                            | <b>17</b> Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen<br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| <b>18</b> Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement<br><b>WO-Auftrag, AG=Son2</b>                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                            | <b>21</b> Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières<br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                |  |
| <b>19</b> Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t<br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| <b>22</b> Benutzter Grenzübergang                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                            | <b>27</b> Gut 25-005259 empfangen am Datum / Date<br>Reception des marchandises le<br><b>KUEHNENAVEL S.r.l.</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)</b><br><b>I-70026 Modugno</b><br><b>05 GIU 2025</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire                                                                                                         |  |
| <b>20</b> NSK E.D.C. BV<br>NL-5047 Tilburg<br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                            | <b>23</b> SCHWEITZER GmbH & Co.<br>D-71634 Ludwigsburg<br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |

**"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"**

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604